

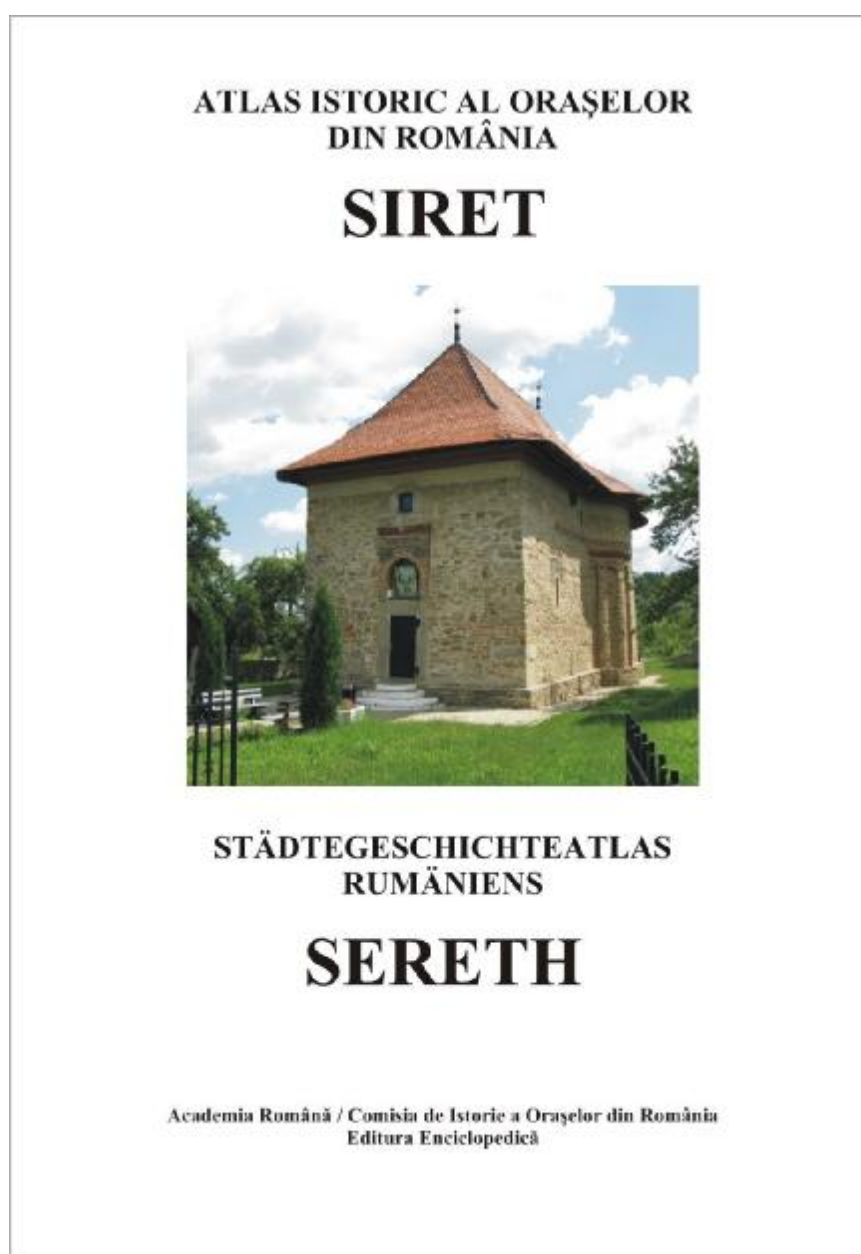


## BULETIN INFORMATIV

Nr. 63

Sibiu, iunie 2010

### NOUTĂȚI EDITORIALE



La Editura Enciclopedică a apărut un nou fascicul din *Atlasul istoric al orașelor din România*, dedicat orașului *Siret (Sereth)*, care cuprinde 24 p. text și 7 hărți.

## **Atlas istoric al orașelor din România / Städtegeschichteatlas Rumäniens, Seria A, Moldova, Fascicula 2, Siret (Sereth), Editura Enciclopedică, 2010, XII / 24 p. + 7 pl.**

Ieșită de sub tipar în prima jumătate a lunii iunie a.c., cea de-a doua fasciculă din Moldova a *Atlasului istoric al orașelor din România* este dedicată orașului Siret. Sub auspicii economice mondiale și, implicit, locale, mai puțin favorabile publicării lucrărilor de cercetare, fascicula Siret beneficiază de aceleași foarte bune condiții grafice, datorate tipografiei Honterus și prestigioasei Edituri Enciclopedice.

Încadrată în seria atlaselor binecunoscute de-acum (*Sighișoara, Sebeș, Suceava, Târgoviște, Câmpulung*) și realizat după standardele *Comisiei Internaționale de Istorie a Orașelor*, fascicula Siret a constituit, pentru aproape doi ani, obiectul uneia din temele fundamentale de cercetare ale *Comisiei de istorie a orașelor din România* din cadrul Academiei Române.

Sub coordonarea lui Dan Dumitru Iacob, partea de text cuprinde douăsprezece pagini sub semnătura istoricilor Victoria Paraschiva Batariuc, Șerban Dragomirescu, Dan Dumitru Iacob, a colaboratorilor Franz Pieszczech, Florin Hău, Marcel Popa, cu girul referențelor științifice Victor Spinei, Teodor Octavian Gheorghiu, Vasile Ciobanu și Laurențiu Rădvan. Partea de grafică, realizată de Mariana Vlad, cuprinde șapte planșe (hărți și planuri zonale). Ca bază de lucru a fost ales planul din 1855, realizat de cartografi austrieci, care, împreună cu planul zonal din 1784, ales ca reper cartografic timpuriu, încearcă să evidențieze grafic structura și evoluția orașului Siret până în zilele noastre. O mai bună identificare a unor etape din dinamica parcelară a orașului pe baza planului istoric de la 1855 ar fi motivat un număr mai mare de planșe, dar contextul crizei economice a limitat – cantitativ doar – numărul hărților și planurilor aferente lucrării.

Capitolele din cuprinsul *Atlasului* constituie repere ale unei îndelungate istorii a orașului; o istorie care, din cauza dovezilor (istorice) lacunare, rămâne încă insuficient cunoscută.

Cu toate acestea, bilingvismul *Atlasului* îi asigură apartenența și circuitul internațional, Sigrid Pinter realizând traducerea integrală, fidelă, în limba germană.

La realizarea acestei fascicule am beneficiat de sprijinul substanțial al unor colaboratori – academicieni, profesori universitari, cercetători și muzeografi – față de care ne exprimăm întreaga noastră grațitudine: Vasile Ciobanu, Florin Crețu, Teodor Octavian Gheorghiu, Florin Hău, Ioan Iosep, Gudrun-Liane Ittu, Paul Niedermaier, Marcel Popa, Laurențiu Rădvan, Victor Spinei și Ioan Stan. Mulțumiri similare adresăm și instituțiilor care au susținut acest proiect: Primăria orașului Siret (primar Adrian Popoiu, Cristian Ciobanu, Viorel Haiura și Alina Hofman), Complexul Muzeal Național „Bucovina” din Suceava și Muzeul orașului Siret.

Apariția fasciculei pentru orașul Siret poate fi considerată un punct de pornire pentru noi cercetări, care să întregescă imaginea Siretului și, implicit, a Bucovinei, în istoria țării noastre.

*Mariana Vlad*

### **Cursuri de pregătire profesională pe teme de istorie urbană**

Colegul nostru, dr. Dan Dumitru Iacob, a participat în perioada 21-27 iunie, la Budapesta, la cursul *Lived Space in Past and Present: Challenges in the Research and Management of Townscape and Cultural Heritage*, organizat de Central European University în cadrul programului Summer University Course 2010. În rândurile de mai jos, punctează câteva detalii:

„Cursul s-a adresat studenților și specialiștilor din domeniul istoriei și arheologiei urbane, arhitecturii și urbanismului, geografiei și politicii urbane, patrimoniului cultural etc. Cursul a fost structurat în module zilnice de prelegeri, mese rotunde, seminarii și vizite la situri și monumente istorice. Pe lângă acestea au fost organizate câteva conferințe, un workshop de o zi și o excursie de studii la Győr, Sopron și Kőszeg.

Calitatea procesului didactic și ținuta academică a întregii manifestări au fost asigurate prin participarea unor prestigioși profesori din Ungaria (K. Szende, J. Laszlovszky, G. Gyáni), Germania (P. Johaneck), Anglia (S. Rees Jones), Irlanda (A. Simms) și Bulgaria (R. Kostova), cărora li s-au alăturat, prin comunicări și ghidaje pe teren, renumiți cercetători, arheologi, arhitecți și muzeografi din Ungaria. Cei 25 de studenți care au frecventat cursul au provenit din Austria, Bielorusia, Bulgaria, Canada, Cehia, Japonia, Marea Britanie, Germania, Olanda, Polonia, România, Rusia, SUA, Ucraina și Ungaria. Fiecare dintre aceștia au prezentat câte o comunicare științifică din sfera lor de activitate sau din cadrul tezelor de doctorat, lucrare care a constituit un suport de dialog (întrebări, discuții, sugestii). În cadrul acestei manifestări, am susținut comunicarea *Synagogues from Iași at the Middle of 19<sup>th</sup> Century (Some Cultural, Social, Architectural and Urbanistic Aspects)*.

De asemenea, cursul a constituit un bun prilej pentru promovarea activității institutului nostru: au fost distribuite câteva exemplare din ultima fasciculă a *Atlasului, Siret*, și din revista *Historia Urbana*, au fost stabilite contacte profesionale și s-au discutat o serie de detalii privitoare la editarea atlasului și la pregătirea simpozionului Comisiei Internaționale pentru Istoria Orașelor, care se va desfășura anul viitor la Sibiu.”

Dan Dumitru Iacob

## Din activitatea cercetătorilor

**Dr. Vasile Ciobanu** În perioada aprilie – iunie 2010, colegul nostru a susținut următoarele comunicări: *Reorganizarea Partidului Național Român în anii 1919-1922. Studiu de caz: județul Sibiu*, la sesiunea anuală a catedrelor din Facultatea de Istorie și Patrimoniu „Nicolae Lupu”, Universitatea „Lucian Blaga” Sibiu, 16 aprilie 2010, intitulată *Sub semnul lui Clío*; *Elita germanilor din România în perioada interbelică. Parlamentarii*, la sesiunea *Arhivele și cercetarea istorică*, Sovata, 20 mai a.c., organizată de ICSU „Gh. Șincai” Tg. Mureș, Arhivele Naționale Mureș, Universitatea „Petru Maior” Tg. Mureș; conferința *Die Geschichte Rumäniens seit dem I. Weltkrieg*, organizată de *Konrad Adenauer Stiftung*, cu participarea unui grup de absolvenți ai unor facultăți umaniste din Germania și Austria. Acțiunea a avut loc în data de 1 iunie 2010, în incinta bibliotecii Institutului de Cercetări Socio-Umane Sibiu. În data de 2 iunie, dr. Vasile Ciobanu a prezentat volumul: Arne Franke, *Städte im südlichen Siebenbürgen. Zehn kunsthistorische Rundgänge* cu participarea lui Harald Roth – Deutschen Kulturforum östliches, Europa, Potsdam, 2010. Prezentarea a avut loc la Casa Albastră a Muzeului Brukenthal.

**Dr. Sigrid Haldenwang** a susținut comunicarea *Zum Wort „Quersack” in eigentlicher und übertragener Bedeutung im Siebenbürgisch- Sächsischen, etymologische Erläuterungen* (Despre lexemul „desag” în sensul propriu și figurat, în graiurile săsești din Transilvania – interpretări etimologice), la congresul internațional al Uniunii germaniștilor din Europa Centrală, Viena, 8-10 apr. a.c. A participat la congresul internațional de germanistică, Brașov, 15-17 apr. a.c., organizat de Facultatea de filologie a Universității din Brașov, secția de germanistică, în colaborare cu Societatea germaniștilor din România, unde a susținut comunicarea: *Zum Berufen im siebenbürgisch – sächsischen Aberglauben* (Despre deocheatul copilului în superstiția sașilor din Transilvania).

**Dr. Dan Dumitru Iacob** a prezentat comunicările: *Elitele din principatele române la mijlocul secolului al XIX-lea. Căi de ascensiune socială*, la sesiunea științifică „Arhivele și cercetarea istorică”, editia a IX-a, (organizatori: Arhivele Naționale. Direcția Județeană Mureș, Universitatea „Petru Maior” Târgu Mureș, Institutul de Cercetări Socio-Umane „Gh. Șincai” Târgu Mureș), Sovata, 20

mai 2010; *Aportul filantropic al elitelor la înființarea spitalelor din Moldova secolului al XIX-lea. Motivații și circumstanțe care au favorizat actul caritabil*, la sesiunea anuală a Facultății de Istorie și Patrimoniu „Nicolae Lupu”, cu tema *Sub semnul lui Clio*, editia a IV-a, Sibiu, 16 aprilie 2010.

**Dr. Gudrun-Lianne Ittu** a publicat următoarele studii: *Mișcarea artistică brașoveană din anii 1949 și 1950 reflectată în paginile cotidianului Neuer Weg*, în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Historia Artium*, 1/2009, p. 77-83. *Das Brukenthalmuseum in den zwanzig Jahren nach der politischen Wende* în: *Zwanzig Jahre Demokratisches Forum der Deutschen in Hermannstadt*, Editura Honterus, Sibiu, 2010, p. 67-70; *Forschungen zur Volks- und Landeskunde – eine Zeitschrift im Dienste der wissenschaftlichen Bestrebungen der deutschen Minderheit in Rumänien*, în „Lucian Blaga” Universität Sibiu, Germanistische Beiträge 26, Editura Universității „L. Blaga”, Sibiu, 2010. A participat la sesiuni de comunicări științifice: *Congresul Asociației germaniștilor din centrul Europei*, Viena, 8-10 apr. a.c., cu *Scrisori și însemnări zilnice ale familiei von Heydendorff ca documente istorice și lingvistice*; „Zilele antropologiei românești”, 11-12 iunie a.c., la Facultatea de Istorie și Patrimoniu „Nicolae Lupu”- Universitatea „L. Blaga” Sibiu, cu lucrarea: *Aspecte culinare transilvănene de la sfârșitul sec. al XVIII-lea în scrisorile Heydendorffilor*; sesiunea de la Deva, 16-18 iun. a.c., cu lucrarea *Familia Conrad von Heydendorff în epistole, jurnale, portrete*.

**Dr. Ilie Moise** a participat la Colocviile de Etnografie și Folclor „Gh. Pavelescu”, Alba-Iulia, 23-25 apr. 2010, cu lucrarea *De ce colocviile Pavelescu?* A fost președintele juriului la Olimpiada Națională „Meșteșuguri artistice tradiționale”, Avrig, 9 mai, la Concursul Național de Meșteșuguri, Huedin, 19-21 mai și la Festivalul Național de Folclor, Tg.- Jiu, 28-30 mai, a.c. Susține comunicarea *Gastronomia tradițională – o cale de acces la specificul unei comunități*, la colocviul „Zilele antropologiei românești”, Universitatea „L. Blaga” Sibiu, 10-14 iun. a. c.

**Dr. Paul Niedermaier** a participat la doua adunări generale ale Academiei Române la București, la ședința membrilor din cadrul Institut für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas la München, 24 aprilie, la ședința comitetului de conducere al Arbeitskreis für siebenbürgische Landeskunde, la Gundelsheim, 19 iunie; de asemenea, a participat în calitate de președinte, la ședințele Comisiei locale a monumentelor istorice, ca vicepreședinte la ședințele Comisiei zonale a monumentelor istorice, ca invitat la Comisia națională de urbanism a Ministerului Culturii.

**Dr. Gabriela Panțel** a prezentat, în perioada aprilie-iunie 2010, următoarele comunicări științifice: *Meșterul Manole, un brand al sec. XXI*, la Festivalul Internațional „Lucian Blaga”, care s-a organizat la Sebeș (jud. Alba), 7-9 mai a.c.; *Cartea versus internetul*, la simpozionul *Rolul bibliotecii în formarea și dezvoltarea spirituală a cititorilor, educarea tinerei generații prin lumina cărților, a cuvântului scris*, organizat de Biblioteca jud. Astra Sibiu, în data de 27 mai a. c. Acțiunea a avut loc cu prilejul împlinirii a douăzeci de ani de la înființarea filialei „Bâlea”.

**Drd. Mariana Vlad** a organizat conferința „Erdély Címerei és Térképei” (Steme și hărți ale Transilvaniei), în data de 6 aprilie a.c., la sediul ICSU. Istoricii Gróf László din Oxford (Anglia) și Feiszt György din Szombathely (Ungaria) au susținut două comunicări despre cartografia Transilvaniei, pe baza unor documente aflate în arhive europene.

---

I.C.S.U.S., Bdul Victoriei 40, 550024 – Sibiu  
Tel.: (0269) 212604, tel./fax: 216605  
e-mail: [pantel@icsusib.ro](mailto:pantel@icsusib.ro); [www.icsusib.ro](http://www.icsusib.ro)

Redactor: Gabriela Panțel

ISSN 1224 – 1660